

Donnerstag, 16. November 2006

- h. 13.30** Anmeldung
- h. 14.30** Grußworte und Eröffnung
- h. 15.00** Erste Sitzung - Globale Veränderungen: ökologische Perspektiven
 vorsitz **Mauro Pascolini**, Universität Udine, Italien
- Roland Psenner**, Universität Innsbruck, Österreich, Vizepräsident der "Rete Montagna"
Welche Rolle spielen die Alpen in einem Klima des globalen Wandels?
- Davide Pettenella**, Universität Padua, Stiftung Angelini, Italien
Lorenzo Ciccarese, APAT, Italien
Veränderungen des Marktes zwischen Bioenergie und Kohlenstoffquoten
- Christian Smekal**, Universität Innsbruck, Österreich
Allgemeine Trends der ökonomischen Entwicklung in Alpenregionen
- Thomas Scheurer, Axel Borsdorf & Roland Psenner**, ISCAR – Universität Innsbruck, Schweiz - Österreich
Globale Veränderungen in den Alpen und das Multiannual Work Programme der Alpenkonvention
- Kaffeepause
 Diskussion
- h. 17.20** Zweite Sitzung – Veränderungen im Siedlungsraum und in den Gemeinden
 vorsitz **Daniel Spizzo**, Universitätsvereinigung CORALP, Italien
- Benedetta Castiglioni**, Universität Padua, Italien
Wie werden die Alpen im Jahr 2020 aussehen? Szenarien als Mittel zur Interpretation
- Mauro Pascolini**, Universität Udine, Italien
Partizipative Wege im Management von Schutzgebieten
- Grega Krze**, Nationalpark Triglav, Slowenien
Das grenzüberschreitende Projekt Palpisu für das Management geschützter Gebiete
- Gerhard Rampl**, Österreichische Akademie der Wissenschaften – Dialekt- und Namenlexika, Wien
Veränderungen der Alpentoponymen
- Diskussion
- ## Freitag, 17. November 2006
- h. 09.00** **Francesco Micelli**, Universität Triest, Società Alpina Friulana, "Rete Montagna", Italien
Michele Gortani: ein Leben für die Berge
- h. 09.20** Dritte Sitzung – Kulturelle Veränderungen in den Bergen
 vorsitzende **Ester Cason Angelini**, Stiftung Angelini, Rete Montagna, Italien
- Gian Paolo Gri**, Universität Udine, Italien
Die Last der Zahlen und der Jahre. Über die Beziehung zwischen Demographie und kulturellem Wandel
- Daniele Jalla**, Vorsitzender "ICOM Italia", Italien
Jenseits der Museen

Enrico Camanni, Vorsitzender der „L'Alpe“, Italia
Die Alpen zwischen alten und neuen Identitäten

- Kaffeepause
 Diskussion
- h. 10.50** Weiterführung der dritten Sitzung
 vorsitz **Andrea Zannini**, Universität Udine, Italien

Giovanni Frau, Universität Udine, "Rete Montagna", Italien
Sprachliche Veränderungen in den Alpen

Ernst Steinicke, Universität Innsbruck, Österreich
Die Deutschen und die Slowenen im viersprachigen Kanaltal - Ethnische Vielfalt in Gefahr

Manfred Perlik, Österreichische Akademie der Wissenschaften- FS
 Gebirgsforschung, Innsbruck, Österreich
Neue Hoffnung „Amenity Migration“ – Lassen sich die Erfahrungen aus den Rocky Mountains auf die Alpen übertragen?

Philippe Bourdeau, Universität Grenoble, Frankreich
Entwicklungsprozesse und neue Formen des (Post) Tourismus

- Diskussion
- h. 13.15** Mittagessen
- h. 14.45** Vierte Sitzung – Veränderungen in der Gebirgslandschaft
 vorsitz **Francesco Micelli**, Universität Triest, Italien

Luigi Gaido, Universität Aosta, Italien
Die Urbanisierung der Alpen als kulturelle Veränderung

Mauro Varotto, Universität Padua, "Rete Montagna", Italien
Landschaften zwischen Verfall und Aufwertung: die terrassierten Hänge der Alpen

Tania Rossetto, Universität Padua, "Rete Montagna", Italien
Neue Bewohner der Ostalpen: fremde Einwanderer in den Alpentälern

Luigi Zanzi, Universität Pavia – Stiftung Giussani Bernasconi, "Rete Montagna", Italien
Identitäten der Alpenvölker: gibt es jenseits des "Ethnozentrismus" einen "öko-historischen" Zugang?

- Diskussion
 Kaffeepause
- h. 16.45** **Runder Tisch "Auf dem Weg zu einem Protokoll für das Leben in den Alpen"**
 vorsitz **Maurizio Cescon**, Journalist beim "Messaggero Veneto"

TeilnehmerInnen:
 "Rete Montagna", Universität Innsbruck, Österreich, **Roland Psenner**
 Stiftung G. Angelini, Italien, **Ester Cason Angelini**
 Autonome Region Friaul-Julisch Venetien, Italien, Assessor für das Gebirge, **Enzo Marsilio**
 Provinz Udine, Italien, Präsident **Marzio Strassoldo**,
 Provinz Belluno, Italien, Präsident **Sergio Reolon**
 Ministerium für Umwelt und Gebietsschutz, Italien - Arbeitsgruppe der Alpenkonvention "Bevölkerung und Kultur"

- Diskussion
 Schliessung der Arbeiten: **Roland Psenner**

Thursday, 16th November 2006

- h. 13.30** Registration
- h. 14.30** Welcome speech and Opening session
- h. 15.00** **Fist session - Global change and the Alps: an ecological perspective**
 chairman **Mauro Pascolini**, University of Udine, Italy
- Roland Psenner**, University of Innsbruck, Austrian, vice-president of "Rete Montagna"
Which role for the Alps in the context of global change?
- Davide Pettenella**, University of Padua Angelini Foundation, Italy
Lorenzo Ciccarese, APAT, Italy
Alpine forests: market changes between bio-energy and carbon quotas
- Christian Smekal**, University of Innsbruck, Austrian
General trends of economic development in alpine regions
- Thomas Scheurer, Axel Borsdorf & Roland Psenner**, SCAR – University of Innsbruck, Switzerland-Austrian
The global change in the Alps and the Multiannual Work Programme of the Alpine Convention

- Coffee break
 Diskussion
- h. 17.20** **Second session – Changes in places and communities**
 chairman **Daniel Spizzo**, University consortium CORALP, Italy

Benedetta Castiglioni, University of Padua, Italy
How will be the Alps in 2020? The construction of scenarios as interpretative tools

Mauro Pascolini, University of Udine, Italy
Forms of participation in the management of protected areas

Grega Krze, National Park of Triglav, Slovenian
The trans-frontier project Palpisu for the management of protected areas

Gerhard Rampl, Austrian Academy of Sciences- Dialectology and Toponymy, Wien, "Rete Montagna" Austrian
Changes in the toponymy of the Alps

Diskussion

Friday, 17th November 2006

- h. 09.00** **Francesco Micelli**, Universität Triest, Società Alpina Friulana, "Rete Montagna", Italy
Michele Gortani: a life spent for the mountain
- h. 09.20** **Third session – Cultural changes in the mountain**
 chairman **Ester Cason Angelini**, G. Angelini Foundation, Rete Montagna, Italy

Gian Paolo Gri, Universität Udine, Italy
The weight of numbers and years. About the relationship between demography and cultural change

Daniele Jalla, director of ICOM Italia, Italy
Beyond the museum

Enrico Camanni, director of "L'Alpe" review, Turin, Italy
The Alps between new and old identities

- Coffee break
 Diskussion
- h. 10.50** **Continuation of third session**
 chairman **Andrea Zannini**, University of Udine, Italy

Giovanni Frau, University of Udine, "Rete Montagna", Italy
Linguistic changes in the Alps

Ernst Steinicke, University of Innsbruck, Austrian
German and Slovenian people in the quadrilingual Val Canale. The ethnic diversity is in danger

Manfred Perlik, Austrian Academy of Sciences-International Mountain Research, Innsbruck, Austrian
New hope "amenity migration". How to transfer the experience of the Rocky Mountain to the Alps?

Philippe Bourdeau, University of Grenoble, France
Developments and new forms of tourism or post-tourism

Diskussion

- h. 13.15** Buffet
- h. 14.45** **Fourth session – Changes in the alpine landscape**
 chairman **Francesco Micelli**, University of Trieste, Italy

Luigi Gaido, University of Aosta, Italy
The urbanisation of the Alps as a cultural change

Mauro Varotto, University of Padua, "Rete Montagna", Italy
Landscapes between degradation and exploitation: the terrace-cultivations of the Alps

Tania Rossetto, University of Padua, Italy
New glances on landscape: the foreign immigration in the pre-alpine channels

Luigi Zanzi, University of Pavia, Giussani Bernasconi Foundation, "Rete Montagna", Italy
The identities of alpine people: an "eco-historical" approach beyond "ethno-centricity"

- Diskussion
 Coffee break
- h. 16.45** **Round Table "Towards a protocol for living in the Alps"**
 chairman **Maurizio Cescon**, journalist of "Messaggero Veneto"

Participants:
 "Rete Montagna", Austria, **Roland Psenner**
 G. Angelini Foundation, Italy, **Ester Cason Angelini**
 Region Friuli-Venezia Giulia, Italy, Mountain Assessor **Enzo Marsilio**
 Province of Udine, President **Marzio Strassoldo**
 Province di Belluno, President **Sergio Reolon**
 Ministry of the Environment, Italy, Work Group "Population and culture" of the Alpine Convention

- General discussion
 Conclusions: **Roland Psenner**

LitroStampaPisindiPianoUd

CONVEGNO INTERNAZIONALE "Rete Montagna"



Le Alpi che cambiano: nuovi abitanti, nuove culture, nuovi paesaggi

TOLMEZZO
 16-17 novembre 2006

Sala Convegni della Comunità Montana della Carnia

Per **Michele Gortani**
 a quaranta anni dalla morte



Foto di Ulderica Da Pozzo

Giovedì 16 novembre 2006

ore 13.30 *Registrazione dei partecipanti*

ore 14.30 *Saluto delle Autorità*

ore 15.00 *Prima sessione - Il cambiamento globale e le Alpi: una prospettiva ecologica*
moderatore **Mauro Pascolini**, Università di Udine, Italia

Roland Psenner, Università di Innsbruck, Austria, vicepresidente Rete Montagna
Quale ruolo per le Alpi in un clima di cambiamento globale

Davide Pettenella, Università di Padova, Fondazione G. Angelini, Italia
Lorenzo Ciccarese, APAT, Italia
Foreste alpine: i cambiamenti del mercato tra bioenergia e quote di carbonio alpine

Christian Smekal, Università di Innsbruck, Austria
Linee attuali dello sviluppo economico nelle regioni alpine

Thomas Scheurer, Axel Borsdorf & Roland Psenner, ISCAR - Università di Innsbruck, Svizzera-Austria
Il cambiamento globale e le Alpi ed il Multiannual Work Programme della Convenzione delle Alpi

Coffee break

Discussione

ore 17.20 *Seconda sessione - I cambiamenti nei luoghi e nelle comunità*
moderatore **Daniel Spizzo**, Consorzio universitario CORALP, Italia

Benedetta Castiglioni, Università di Padova, Italia
Come saranno le Alpi nel 2020? La costruzione di scenari come strumenti interpretativi

Mauro Pascolini, Università di Udine, Italia
Percorsi partecipativi nella gestione di aree protette alpine

Grega Krze, Parco Nazionale del Trigorno, Slovenia
Il progetto transfrontaliero Palpisu per la pianificazione e gestione delle aree protette

Gerhard Rampl, Accademia delle Scienze di Vienna, Dialettologia e Onomastica, Rete Montagna, Austria
I cambiamenti nei nomi di luogo nelle Alpi

Discussione

Venerdì 17 novembre 2006

ore 09.00 **Francesco Micelli**,

Università di Trieste, Società Alpina Friulana, Rete Montagna, Italia
Michele Gortani: una vita per la montagna

ore 09.20 *Terza sessione - I cambiamenti nelle culture e nelle identità*
moderatrice **Ester Cason Angelini**, Fondazione Angelini, Rete Montagna, Italia

Gian Paolo Gri, Università di Udine, Italia
Il peso dei numeri e degli anni. Intorno al rapporto fra demografia e mutamento culturale

Daniele Jalla, ICOM Italia, Italia
Oltre il museo

Enrico Camanni, "L'Alpe", Torino, Italia
Le Alpi tra nuove e vecchie identità

Coffee break

Discussione

ore 10.50 *Ripresa della sessione*
moderatore **Andrea Zannini**, Università di Udine, Italia

Giovanni Frau, Università di Udine, Rete Montagna, Italia
Mutamenti linguistici nelle Alpi

Ernst Steinicke, Università di Innsbruck, Austria
I tedeschi e gli sloveni nella Val Canale quadrilingue. La diversità etnica in pericolo.

Manfred Perlik, Accademia delle Scienze - Centro Internaz. Studi sulla Montagna di Innsbruck, Austria
Nuova speranza "amenity migration". Come trasporre le esperienze dalle Montagne Rocciose sulle Alpi?

Philippe Bourdeau, Università di Grenoble, Francia
I processi evolutivi e le nuove forme di turismo o di post turismo

Discussione

ore 13.15 *Buffet*

ore 14.45 *Quarta sessione - I cambiamenti nel paesaggio*
moderatore **Francesco Micelli**, Università di Trieste, Italia

Luigi Gaido, Università della Valle d'Aosta, Italia
L'urbanizzazione delle Alpi come cambiamento culturale

Mauro Varotto, Università di Padova, Rete Montagna, Italia
Paesaggi intermedi tra degrado e valorizzazione: i sistemi terrazzati delle Alpi

Tania Rossetto, Università di Padova, Italia
Nuovi sguardi sul paesaggio: l'immigrazione straniera nei canali prealpini

Luigi Zanzi, Università di Pavia, Fondazione Giussani Bernasconi, Rete Montagna, Italia

Le identità dei popoli alpini: al di là dell' "etno-centrismo" un approccio "eco-storico"

Discussione

Coffee break

ore 16.45 *Tavola Rotonda " Verso un Protocollo per la vita nelle Alpi"*
moderatore **Maurizio Cescon** giornalista del Messaggero Veneto

Partecipanti:

Rete Montagna, Austria: **Roland Psenner**
Fondazione G. Angelini, Italia: **Ester Cason Angelini**
Regione Friuli-Venezia Giulia, Assessore alla montagna, Italia, **Enzo Marsilio**
Provincia di Udine, Presidente **Marzio Strassoldo**
Provincia di Belluno, Presidente **Sergio Reolon**
Ministero dell' Ambiente e della Tutela del territorio, Italia. Gruppo di lavoro "Popolazione e Cultura" della Convenzione delle Alpi

Discussione generale

Conclusioni a cura di Roland Psenner

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE REGISTRATION FORM/ANMELDUNG

*Convegno Internazionale "Rete Montagna"
International Meeting "Rete Montagna"
Internationale Konferenz "Rete Montagna"*

TOLMEZZO 16-17 November 2006

Cognome/Last Name/Vorname

Nome/First Name/Name

Qualifica/Titel/Titel

Società/Ente/Organisation/Organization

Indirizzo/Address/Adresse

Città/City/Ort.....

Cap/Postcode/PLZ

Stato/Country/Land.....

Tel. Fax

e-mail

Sarò presente al convegno il /I will be attending the meeting on/Ich werde an der Konferenz teilnehmen am

16.11.2006 17.11.2006

Sarò presente al buffet il/I will be attending the buffet on/ /Ich werde am Büffet teilnehmen am

17.11.2006

Inviare entro il 10.11.2006, tramite posta o fax o via e-mail a / Please send the registration form by 10th November via post, fax or e-mail to / Bitte senden Sie die Anmeldung binnen 10. November per Post/Fax oder E-Mail an:

Convegno Rete Montagna - Dipartimento EST - Università di Udine
via delle Scienze n. 208 33100 UDINE (Italia)
fax: +39.0432.558342 / e-mail: convegno.retemontagna2006@uniud.it

**La partecipazione al convegno è gratuita
Attendance at the meeting is free - Die Konferenz ist kostenlos**

Per informazioni/Information/Informationen
Segreteria convegno / Conference Office / Konferenzbüro
telefono / Tel. +39.0432.558337/34/44 / cell. +39 335 7772294
e-mail: convegno.retemontagna2006@uniud.it
http://web.uniud.it/dest/eventi.htm

Segreteria del convegno a cura di areas
area ricerche etno antropologiche e sociali

http://www.areas.fvg.it

Organizzato da:



Università degli Studi di Udine



Consorzio Universitario del Friuli



CORALP
Consorzio Universitario



In collaborazione con:



Comunità Montana della Carnia

Con il sostegno di:



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



ISIS TOLMEZZO
Paschini-Marchi
Solari
Linussio-Gortani



Provincia di Udine
Provincia di Udine



LICEO CLASSICO
S. Bernardino da Siena



Comune di Tolmezzo



ROTARY
Tolmezzo



Dipartimento Economia,
Società e Territorio dell'Università
degli Studi di Udine



LIONS
Tolmezzo



Società filologiche furlane



Consorzio BIM



Fondazione
"M. & L. Gortani"



Confartigianato



Banca di Cividale
Società per Azioni

INTERNATIONALE KONFERENZ
INTERNATIONAL MEETING
"Rete Montagna"



**Die Alpen im Wandel:
neue Bewohner, Kulturen und
Landschaften**
**Changing Alps:
new people, cultures and landscapes**

TOLMEZZO
16-17 november 2006

Sala Convegni della Comunità Montana della Carnia

Für Michele Gortani anlässlich
seines 40. Todestages
*In memory of Michele Gortani on 40th
anniversary of his death*

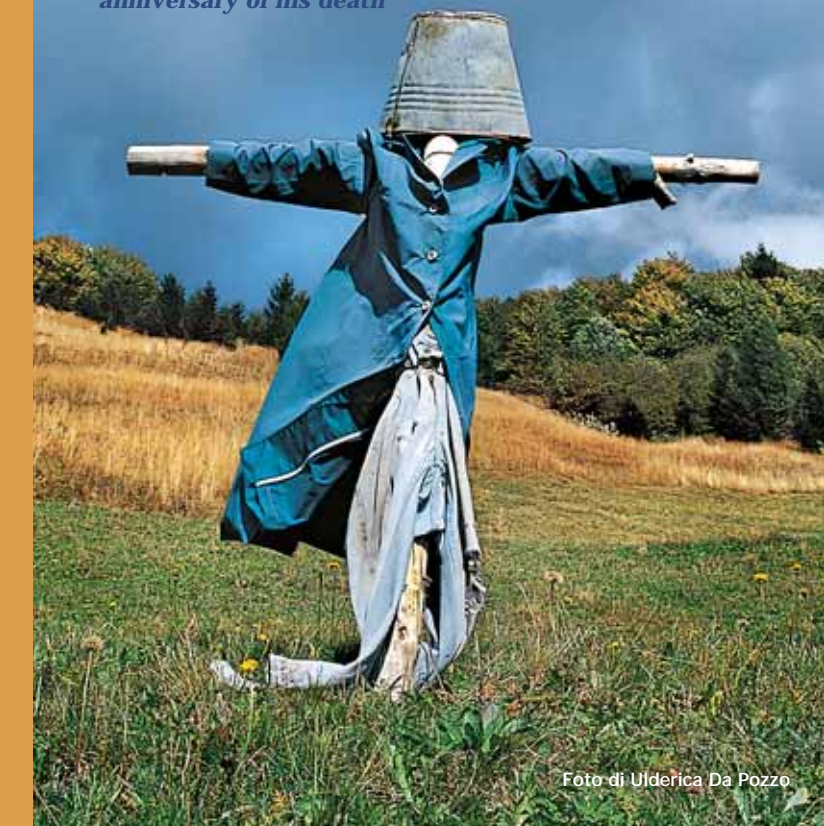


Foto di Ulderica Da Pozzo